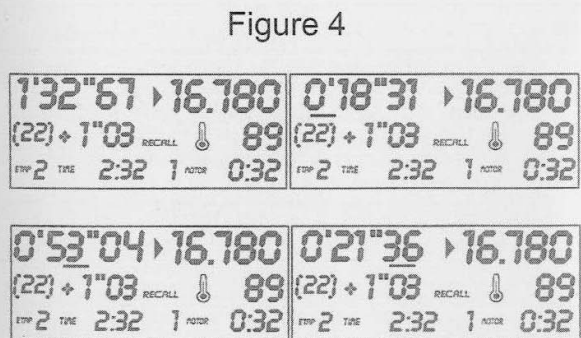
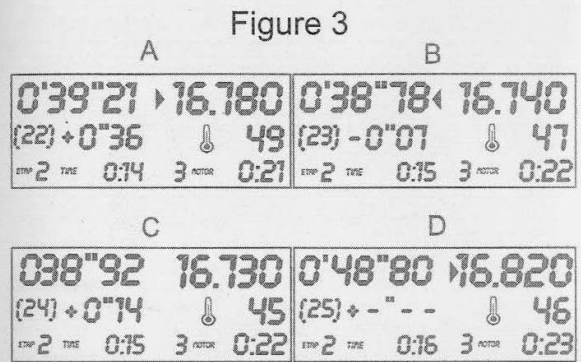
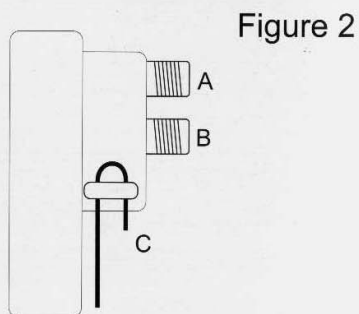
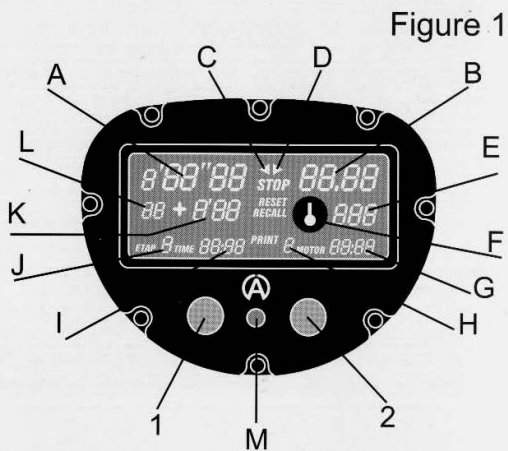


ALFANO PRO

Serial : (82500 – 99999) (20000 – 59999)



INLEIDING

Wij danken u voor uw aankoop en hopen dat de ALFANO een onmisbaar onderdeel van uw passie wordt. Aan de productie van deze nieuwe «ALFANO», nieuwe versie vanaf serienummer (9 - - -) ging een lange, diepgaande technische en esthetische studie vooraf. Met dit toestel kunt u op een eenvoudige, competitieve manier uw rijplezier verbeteren en vergroten.

Om maximaal van alle mogelijkheden gebruik te kunnen maken, raden wij u dan ook aan deze handleiding aandachtig door te nemen.

ALFANO PRO new

- Volledig nieuw design
- Groot geïndividualiseerd scherm
- Met de ALFANO-tijdwaarneming kunt u tot 3 tussentijden per ronde opvragen
- Toerenteller (2 aflezingen) Maximum 26.000 t/m
- Aanduiding snelste ronde, tijdsverschil met de snelste ronde, aantal ronden en totale rijtijd
- 5 uurtellers motor
- Motortemperatuur (water) « +0°C à +150°C ou +32°F à +302°F » (sonde in optie)
- Ontstekingstemperatuur « +46°C à +299°C ou +115°F à +570°F » (sonde in optie)
- Infraroodlink naar pc (software en overdrachttoestel in optie)
- Registratiemodus «rec». (ZIE hoofdstuk 5 REGISTRATIEMODUS «rec»)
- Andere functies

HANDLEIDING

Basisprincipe voor de werking van het systeem

Het systeem komt op het stuur te zitten. De bediening gebeurt via twee drukknoppen. Basis van het systeem vormen de chronometer, de toerenteller en de elektronische thermometer. Het systeem is verbonden met een magneetsonde op de bodemplaat van het VOERTUIG. De sonde zit dicht tegen het wegdek voor een goede werking van de chronometer. Het systeem kan ook gelinkt worden aan een watertemperatuursonde op een radiatorslang of aan een ontstekingstemperatuursonde tussen de bougie en de cilinderkop. Andere mogelijkheid is de aansluiting op een elektrische draad die bevestigd is aan de bougiekabel. deze registreert de nodige impulsen en stuurt ze door naar de toerentellers.

1 TOESTELBESCHRIJVING en PLAATSING IN HET VOERTUIG

Voorzijde van de ALFANO

Het systeem heeft een display. De verschillende elementen hiervan worden beschreven in **hoofdstuk 2** van dit document. Verder zijn er twee bedieningsknoppen - een links («1» **afbeelding 1**) en een rechts («2» **afbeelding 1**) - en een klein lampje dat infrarode signalen uitzendt («M» **afbeelding 1**) om de gegevens naar een pc door te sturen.

Achterzijde van de ALFANO

Hier bevinden zich de verschillende aansluitingen voor de sondes en het vakje voor de batterij. Op de fiche bovenaan wordt de magneetsonde aangesloten («A» **afbeelding 2**) die instaat voor de werking van de chronometer. Op de onderste fiche wordt de motortemperatuursonde aangesloten («B» **afbeelding 2**). Onderaan en links van deze beide fiches zitten twee gaten. Hierop moet het circuit van de zwarte draad die langs de bougiekabel loopt, worden aangesloten («C» **afbeelding 2**).

Plaatsing van de ALFANO

Het systeem wordt met de meegeleverde M8-moer en de beide rode rubberen sluitringen - een aan elke kant van de stuurspaak - op het stuur bevestigd. De sluitring van hard zwart plastic komt als steun tussen het stuur en de chronometer.

OPGELET! Zorg ervoor dat de achterzijde van het kastje het stuur niet raakt, anders kan het beschadigd raken.

Plaatsing van chronosonde

OPGELET! De chronosonde komt op de bodemplaat, dicht tegen het wegdek, in de lengterichting van het chassis. Hij wordt met een M6-bout en schroef bevestigd.

Plaatsing van de toerentellersonde

De impulsen afkomstig van de ontsteking van de motor worden met een draad geregistreerd die langs de bougiekabel loopt en die op de ALFANO is aangesloten. Om het circuit te sluiten moet deze draad door de twee gaten («C» **afbeelding 2**) worden geleid. De zwarte kabel wordt op de bougiekabel bevestigd met een spiraalomhulsel in zwart plastic dat met de ALFANO wordt meegeleverd.

Plaatsing van de temperatuursonde, watertype voor radiatorslang

De sonde komt in het koelcircuit dwars op een radiatorslang in de circulatierichting van het koelwater van de motor naar de radiator.

Plaatsing van de temperatuursonde, watertype cilinderkop (Rotax Max)

De sonde is speciaal ontworpen om in het koelcircuit ter hoogte van de cilinderkop te worden aangebracht. ROTAX MAX-motoren hebben hiervoor een gat met schroefdraad.

Plaatsing van de temperatuursonde, bougietype

De sonde komt tussen de bougie en de cilinderkop.

BELANGRIJK! Verwijder de dichtingsring van de bougie.

Plaatsing van de batterij

Om de batterij te vervangen moeten de twee schroeven van het dekseltje van het batterijvak worden verwijderd. Het batterijvak zit achteraan het kastje. Verwijder nu de oude batterij. Bij het plaatsen van de nieuwe batterij moet de positieve batterijpool (+) tegen het deksel van het batterijvak zitten. Pas daarna kan het geheel terug in het kastje worden geplaatst.

OPGELET! Draai de twee bevestigingsschroeven niet te vast; stop met schroeven zodra het deksel tegen het kastje komt.

Te gebruiken batterij: type CR 2450.

Na elke vervanging van een batterij moet er een **RESET** worden uitgevoerd; houd hiervoor beide drukknoppen 2 seconden ingedrukt.

2 WERKING

Aanzetten:

Druk beide drukknoppen tegelijk 2 seconden in. Wanneer u de knoppen loslaat, gaat het display aan en schakelt het systeem over naar de **STOP**-modus. Terwijl u op de twee knoppen drukt, kan er wartaal op het display verschijnen; dit is **NORMAAL**. Zodra u de knoppen loslaat, ziet het display er weer normaal uit.

Deze operatie moet na elke vervanging van de BATTERIJ worden uitgevoerd en wanneer de ALFANO zou blokkeren, bijvoorbeeld door storingen van de motorontsteking.

ALFANO in START-modus zetten:

De **ALFANO** moet eerst in **STOP**-modus staan.

Eenmaal in **STOP**-modus stopt de ALFANO wanneer hij een magneetveld passeert.

OPGELET! Het woord «START» komt op het display niet voor.

Om terug te keren naar de STOP-modus:

Een druk op de linkerknop (**nr. 1**) volstaat of u moet 5 minuten wachten na de laatste passage van het magneetveld.

Snelste tijd en hoogste toerental tijdens geregistreerde ronden opnieuw oproepen:

In **STOP**-modus volstaat het de rechterknop (**nr. 2**) in te drukken; de gegevens verschijnen dan gedurende 2 seconden op het display.

Tijdens deze weergave gedurende 2 seconden kunt u de REGISTRATIEmodus «rec» inschakelen. (ZIE hoofdstuk 5 REGSTRATIEMODUS «rec»)

Uitschakelen:

Het volstaat de ALFANO niet te **gebruiken** gedurende 10 minuten.

3 DISPLAY (afbeelding 1)

A CHRONO

In START-modus:

De rondetijd - de tijd tussen twee passages langs **hetzelfde** magneetveld - wordt weergegeven in minuten, seconden en honderdsten van seconden. Zodra de ronde is afgelegd verschijnt deze info op het display. De info blijft de hele volgende ronde op het display.

In STOP-modus:

De rondetijd van de laatste geregistreerde ronde verschijnt op het display.

In RECALL-modus:

Alle geregistreerde rondetijden; bovenaan verschijnt de beste rondetijd.

De TUSSENTIJDEN (enkel in RECALL-modus):

Bij circuits met 2 of 3 magneetvelden worden op «**lijn A**» ook nog de tijden tussen elk magneetveld aangegeven.

(ZIE hoofdstuk 4, submenu - 1 -)

B TOERENTELLER (RPM)

In **START**-modus:

De systeemgebruiker kan kiezen tussen twee aflezingen: «**M**» of «**D**»

M = **MAXIMUM**, aanduiding van het hoogste toerental tijdens de ronde die zonet werd afgelegd. De aanduiding blijft de hele volgende ronde op het display.

D = **DIRECT**, directe aanduiding van het toerental.

In **RECALL**-modus:

Registratie van het hoogste toerental voor elke afgelegde ronde.

C AANUIDING SNELSTE TIJD

Er verschijnt een pijl voor de snelste ronde die zichtbaar blijft zolang de informatie wordt weergegeven.

D AANUIDING HOOGSTE TOERENTAL

Er verschijnt een pijl voor het hoogste toerental die zichtbaar blijft zolang de informatie wordt weergegeven.

E MOTORTEMPERATUUR

In **START**- of **STOP**-modus:

De thermometer wordt direct afgelezen. Om de 0,8 seconden wordt de informatie op het scherm aangepast voor een stabielere aflezing. Het temperatuurbereik schommelt tussen:

« +0°F à +150°C ou de +32°F à 302°F » voor de watersonde

« +46°C à +299°C ou +115°F à +570°F » voor de bougiesonde.

Wanneer de temperatuur buiten dit bereik ligt, geeft het systeem

LO en **Hi** aan.

In **RECALL**-modus:

Voor elke ronde wordt de hoogste temperatuur geregistreerd.

F ALARM MOTORTEMPERATUUR

Er verschijnt een grote zwarte cirkel wanneer de temperatuur hoger dan de geprogrammeerde temperatuur komt te liggen.

G UURTELLER MOTOR (MOTOR)

Op deze lijn wordt de werkingsduur van de motor in uren en minuten weergegeven. U kiest een van de vijf urtelers die in het systeem zijn ingebouwd en zet deze apart op nul. Het nummer van de teller verschijnt op «**lijn H**». De geselecteerde teller wordt permanent geüpdatet, ongeacht of de **START**- of **STOP**-modus is ingeschakeld.

LET OP: de toerentellersonde moet geïnstalleerd zijn.

(ZIE hoofdstuk 1 «Plaatsing van de toerentellersonde»)

H MOTORNUMMER (MOTOR)

Deze aanduiding is nuttig wanneer er verschillende motoren op dit voertuig worden gebruikt. Wanneer u de motor vervangt, hoeft u enkel een andere teller te kiezen.

(de ALFANO is uitgerust met 5 tellers)

I TOTAALTIJD (TIME)

Gechronometeerde totaal tijd in uren en minuten.

J AANTAL MAAL DAT HET VOERTUIG DE PITS IS UITGEREDEN (ETAP)

Deze aanduiding geeft aan hoe vaak het voertuig de pits is uitgereden. Telkens het systeem overschakelt van **STOP**- naar **START**-modus komt er een eenheid bij op deze teller.

K TIJDSVERSCHIL MET DE SNELSTE RONDE

«Lijn K» geeft het verschil in seconden en honderdsten van een seconde aan tussen een eerder gereden snelste ronde en de laatste ronde die werd afgelegd (het verschil mag maximum 9 seconden en 99 honderdsten bedragen; is het verschil groter, verschijnen er drie streepjes).

Voorbeeld: (afbeelding 3).

L TOTAAL AANTAL AFGELEGDE RONDEN

Dit cijfer verwijst naar het totaal aantal afgelegde ronden.

4 DISPLAY VAN DE RESULTATEN en PARAMETERCONFIGURATIE

De belangrijkste resultaten en instructies vindt u terug in menu 1, dat 5 submenu's telt:

- 1 - HOOFDRECALL
- 2 - RECALL, RESET, en KEUZE uit 5 UURTELLERS
- 3 - PRINT VIA PC
- 4 - RESET
- 5 - TOEGANG TOT HOOFDMENU 2
GRAFIEK «RPM» MOTOR en SYSTEEMCONFIGURATIE

De grafieken «RPM» motor en de configuratieparameters vindt u terug in menu 2, dat 7 submenu's telt:

- 6 - GRAFIEK «RPM» MOTOR
- 7 - CONFIGURATIE DISPLAYTYPE TOERENTAL, M of D
- 8 - CONFIGURATIE MOTORTYPE (ONTSTEKING 1, 2, 4, 8 STROK)
- 9 - CONFIGURATIE VAN HET AANTAL MAGNEETVELDEN: 1, 2 of 3.
- 10 - CONFIGURATIE VAN HET GEBRUIKTE TYPE TEMPERATUURSONDE en AFLEESMODUS
- 11 - CONFIGURATIE VAN HET WAARSCHUWINGSLAMPJE VOOR DE TEMPERATUUR
- 12 - OORSPRONKELIJKE CONFIGURATIE

OPMERKING: met de linkerknop (nr. 1) navigeert u tussen de verschillende submenu's. Met de rechterknop (nr. 2) werkt u binnen het submenu. LET OP: gemakshalve verschijnt het nummer van het submenu op het scherm, met uitzondering van submenu - 1 - «HOOFDRECALL».

Werkingsoverzicht van de beide menu's en de 12 submenu's.

het systeem staat in STOP-modus:

1^{ste} druk op de linkerknop brengt u in menu 1, submenu - 1 -:

HOOFDRECALL «recall»

Op het scherm verschijnt opgeslagen info over de **snelste ronde**. Door telkens opnieuw op de rechterknop te drukken, toont de ALFANO de beschikbare info te beginnen met ronde een.

Aflezings van de resultaten bij tussentijden

- a) Wanneer de tijd tussen impulsen op de rechterknop minder dan 3 seconden bedraagt, wordt enkel de rondetijd weergegeven; de tussentijdscyclus wordt niet geactiveerd.
- b) Bedraagt de tijd tussen twee impulsen op de rechterknop meer dan 3 seconden, dan wordt de tussentijdscyclus automatisch op het scherm weergegeven. Voorbeeld: **(afbeelding 4)**.

2^{de} druk op de linkerknop brengt u in menu 1, submenu - 2 -:

UURTELLERS MOTOR «motor»

Het systeem telt 5 tellers. Op deze tellers wordt de bedrijfsduur van elke motor in uren en minuten weergegeven. De keuze van de teller gebeurt met de rechterknop.

Houd u de rechterknop ingedrukt, dan wordt de geselecteerde teller opnieuw op nul gezet.

3^{de} druk op de linkerknop brengt u in menu 1, submenu - 3 -:

PRINT «print»

Met een druk op de rechterknop gaat het systeem via infrarood alle opgeslagen gegevens samen met het serienummer op het scherm doorsturen.

LET OP: elke ALFANO heeft een uniek serienummer.

4^{de} druk op de linkerknop brengt u in menu 1, submenu - 4 -:

RESET «reset»

RESET wordt samen met het serienummer op het scherm weergegeven. Met een druk op de rechterknop schakelt het systeem naar de **STOP**-modus nadat het geheugen werd gewist. Terwijl dit gebeurt is er op het scherm een animatie te zien.

LET OP: deze **RESET** heeft geen effect op de eerder gekozen parameterinstellingen of op de uurtellers van de motoren.

5^{de} druk op de linkerknop brengt u in menu 1, submenu - 5 -:

TOEGANG TOT HOOFDMENU 2:

GRAFIEKEN «RPM» MOTOR en SYSTEEMCONFIGURATIE «Conf SYSt - recall motor»

- Een druk op de rechterknop brengt u in **MENU 2**.

- Een druk op de linkerknop brengt u terug naar de **STOP**-modus.

MENU - 2 -

Nadat uw toegang tot menu 2 werd bevestigd, komt u terecht in submenu - 6 -:

GRAFIEK RPM MOTOR «recall motor»

Deze optie is een numerieke grafiek. Hiermee kunt u de werkingsduur te weten komen voor elke sectie van 640 t/m berekend over de **snelste ronde**. De eerste sectie ligt tussen 5.120 t/m en 5.760 t/m. De laatste sectie tussen 24.320 t/m en 24.960 t/m (in totaal zijn er 31 secties).

2^{de} druk op de linkerknop brengt u in menu 2, submenu - 7 -:

CONFIGURATIE DISPLAYTYPE TOERENTAL, M of D «Conf dSPL»

Met de rechterknop selecteert u «**M**» of «**D**»

M = MAXIMUM, aflezing van het hoogste toerental tijdens de ronde die net is afgelegd. Deze info blijft op het scherm terwijl de volgende ronde wordt afgelegd.

D = DIRECT, directe aflezing van het toerental.

3^{de} druk op de linkerknop brengt u in menu 2, submenu - 8 -:

CONFIGURATIE VAN HET ONTSTEKINGSTYPE (1, 2, 4, 8 STROK) «Conf Stro»

Met de rechterknop selecteert u de ontsteking van uw motor:

1 Strok = de cijfers **2** en **4** zijn gedoofd

2 Strok = enkel het cijfer **2** brandt

4 Strok = enkel het cijfer **4** brandt

8 Strok = de cijfers **2** en **4** branden

OPGELET! foute configuratie heeft onvermijdelijk foute gegevens tot gevolg.

4^{de} druk op de linkerknop brengt u in menu 2, submenu - 9 -:

CONFIGURATIE VAN HET AANTAL MAGNEETVELDEN, 1, 2 of 3. «Conf SEct»

Met de rechterknop selecteert u het aantal magneetvelden op het circuit. Wanneer deze parameter wordt gewijzigd, voert het systeem na het doorlopen van hoofdmenu 2 automatisch een **RESET** uit.

OPGELET! foute configuratie heeft onvermijdelijk foute gegevens tot gevolg.

5^{de} druk op de linkerknop brengt u in menu 2, submenu - 10 -:

CONFIGURATIE VAN HET GEBRUIKTE TYPE TEMPERATUURSONDE en DISPLAYMODUS

« Conf t1°C – t2°C – t1°F – t2°F »

Met de rechterknop selecteert u het type sonde en de displaymodus.

T1°C = alle temperatuursondes **WATER** in displaymodus **CELCIUS**

T2°C = temperatuursonde **BOUGIE** in displaymodus **CELSIUS**

T1°F = alle temperatuursondes **WATER** in displaymodus **FAHRENHEIT**

T2°F = temperatuursonde **BOUGIE** in displaymodus **FAHRENHEIT**

6^{de} druk op de linkerknop brengt u in menu 2, submenu - 11 -:

CONFIGURATIE VAN HET WAARSCHUWINGSLAMPJE VOOR DE TEMPERATUUR «Conf ALAr»

Met de rechterknop selecteert u een temperatuurwaarde (alarm).

Om de cijfers sneller te overlopen houdt u de knop ingedrukt.

7^{de} druk op de linkerknop brengt u in menu 2, submenu - 12 -:

OORSPRONKELIJKE CONFIGURATIES «Conf dEft»

Met een druk op de rechterknop gaat het systeem over op de oorspronkelijke parameters.

Het systeem staat nu in volgende modus:

- **D**: directe aflezing toerental
- **2**: 2 strok
- **1 streep**: 1 enkel magneetveld op de piste
- **T1C** : sonde type WATER en display in Celsius
- **50°**: waarschuwinglampje temperatuur

Na 120 seconden inactiviteit in een van de menu's schakelt het systeem naar de STOP-modus.

5 REGISTRATIEMODUS «rec»

Deze optie is enkel gelinkt aan de software (ALFANO_VUE 1.1). Zij registreert het toerental om de 0,2 seconden gedurende «6'36''80 honderdsten van een seconde». Dit levert volgende informatie op:

- 1) de verschillende toerentallen op om het even welk punt van het circuit.
- 2) de acceleraties van het voertuig.

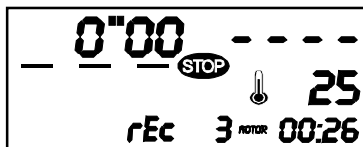
Hoe zet u de ALFANO PRO in REGISTRATIEmodus «rec»

Programmeer in de CHRONOMETER-modus eerst exact het aantal magneetvelden. OPGELET! foute configuratie heeft onvermijdelijk foute gegevens tot gevolg.

Plaats de **ALFANO PRO** vervolgens in de stand: «Oproepen van de snelste ronde en het hoogste toerental van alle opgeslagen rondes ». **(Zie: hoofdstuk 2 «Werking»)**. Deze informatie blijft 2 seconden op het scherm.

Wanneer u binnen deze 2 seconden op de linkerknop drukt **(1)**, activeert de **ALFANO PRO** de optie «rEc».

REGISTRATIE «rEc»



Werking

Druk op de rechterknop **(2)**. **STOP** verdwijnt van het scherm. Het systeem wacht nu tot het een eerste magneetveld tegenkomt om de registratie te starten. Wanneer u tijdens het registreren nogmaals op de rechterknop drukt **(2)**, start het systeem de registratie opnieuw.

Terugkeren naar de STOP-modus (registratie stoppen)

- 1) Wanneer het geheugen vol is (de teller staat dan op 6'36''80 honderdsten van een seconde), schakelt het systeem automatisch naar de **STOP**-modus
- 2) Wanneer u de linkerknop indrukt **(1)**, schakelt het systeem naar de **STOP**-modus en wordt de registratie stilgelegd.

Overdracht van de geregistreerde gegevens in de ALFANO PRO naar de pc

Druk in **STOP**-modus eenmaal op de linkerknop **(1)**. Op het scherm verschijnt «**PRINT**» samen met het serienummer van uw **ALFANO PRO**. Bevestig met een druk op de rechterknop **(2)**.

Registratiemodus verlaten en terugkeren naar de chronometermodus van de ALFANO PRO

Druk op om het even welk moment de beide drukknoppen 2 seconden lang tegelijk in.

LET OP:

Wanneer de **ALFANO PRO** in de nieuwe optie werkt, gaan alle gegevens verloren die het systeem in de **CHRONOMETER**modus heeft opgeslagen. Voor deze optie moet het geheugen immers volledig vrij zijn. Hetzelfde gebeurt wanneer de **ALFANO PRO** de **REGISTRATIE**modus «rec» verlaat: alle informatie die in het geheugen zit opgeslagen, wordt gewist. De parameters en de gegevens van de uurtellers worden niet gewist.

In de **REGISTRATIE**modus «rec» heeft u de volgende opties: «**RPM**» motor (**aflezing D**), de werkingsduur van de motor, het motornummer, de motortemperatuur en het waarschuwinglampje voor de motortemperatuur.

6 VOORZORGEN

Bij het plaatsen van de ALFANO; zorg ervoor dat de achterkant van het kastje het stuur niet raakt om beschadiging van het kastje te voorkomen.

Bij het vervangen van de batterij; LET OP: draai de bevestigingsschroeven niet te vast; stop met schroeven wanneer het dekseltje het kastje raakt. Gebruik batterijen van het type: **CR 2450**.

Beschermkap VERPLICHT wanneer een van de connectoren niet wordt gebruikt.
Zo blijven de elektrische contacten van uw ALFANO watervrij en schoon.

Bij zware regenval; om een correcte werking van uw ALFANO te garanderen is het wenselijk de connectoren tegen indringend water te beschermen. Wanneer er water binnendringt bestaat de kans dat de ALFANO de impulsen van het magneetveld niet langer opvangt en dat de motortemperatuur fout wordt afgelezen. Het volstaat dan de connectoren te drogen om de ALFANO opnieuw normaal te laten functioneren.

Wanneer de ALFANO «ERRE» aangeeft; ofwel is de batterij leeg, ofwel moet de oorspronkelijke batterij opnieuw in het batterijvak worden geplaatst om een volledige **RESET** door te voeren.

7 CIRCUITS MET MAGNEETVELDEN en PRODUCTEN IN OPTIE

Zie onze website: www.alfano.be

8 PRODUCTWIJZIGINGEN

Omdat de producten voortdurend evolueren behoudt de fabrikant zich het recht voor om de presentatie en de werking van deze toestellen op elk moment zonder voorafgaande verwittiging aan te passen.

9 GARANTIE

Dit product is bestemd voor competitiedoeleinden. Elektronische pannes, beschadigde kastjes of bedradingen als gevolg van hevige schokken of van een foute plaatsing in het voertuig vallen niet onder de garantie. Er kan ook geen beroep gedaan worden op de garantie wanneer de ALFANO wordt open gemaakt. Enkel de fabrikant bepaalt de verantwoordelijkheid in geval van schade. Fabricagefouten vallen gedurende een jaar onder garantie (factuurdatum geldt als bewijs).

VEEL RACEPLEZIER